

der See, il lago.
der Zeug, la stoffa.

die See, il mare:
das Zeug, lo strumento.

12 Alcuni sostantivi ponno esser di due generi, come:

Der, oder das Honig, il miele.
Das, oder die Ueberniss, lo scandalo.
Der, oder die Butter, il butirro.
Der Backen, oder die Backe, la guancia.

§. IV.

Per maggior comodo de' principianti italiani s' è qui aggiunta una raccolta di sostantivi tedeschi, il genere de' quali è diverso dall' italiano: sarà opera di pochi giorni l'imprimerli ben nella mente.

*Sostantivi che nel Tedesco son di genere mascolino,
e nell' Italiano di genere femminile.*

Der Val, l'anguilla.
der Ubend, la sera.
der Adel, la nobiltà.
der Affe, la scimmia.
der Ankert, l'ancora.
der Ausspruch, la sentenza.
der Bart, la barba.
der Bauch, la pancia.
der Begriff, l'idea.
der Bescheid, la risposta.
der Besen, la scopa.
der Beutel, la borsa.
der Brief, la lettera.
der Buchstabe, la lettera alfabetica.
der Bug, la piega.
der Degen, la spada.
der Dorn, la spina.
der Dres, la merda.
der Druck, la stampa, la pressione.
der Durst, la sete.
der Ernst, la serietà.
der Fall, la caduta.
der Fang, la presa.
der Flügel, l'ala.
der Friede, la pace.
der Funke, la scintilla.
der Gang, l'andata.

der Geiz, l'avarizia.
der Gestank, la puzza.
der Glaube, la fede.
der Graben, la fossa.
der Haber, l'avena.
der Hagel, la grandine.
der Hang, l'inclinazione.
der Horn, l'urina.
der Hof, la corte.
der Hunger, la fame.
der Husten, la tosse.
der Käfig, la gabbia.
der Kasten, la cassa.
der Kauf, la compra.
der Keller, la cantina.
der Kerker, la carcere.
der Kessel, la caldaia.
der Kopf, la testa.
der Kranz, la ghirlanda.
der Krieg, la guerra.
der Küras, la corazza.
der Laden, la bottega.
der Leim, la colla.
der Marsch, la marcia.
der Mond, la luna.
der Morgen, la mattina.
der Mund, la bocca (del-l'uomo).
der Nacken, la cervice.